**AVIS DE COURSE/ RACE NOTICE**

**Épreuves /discipline: u-16 U18/21 – SLALOM / SLALOM**

**location / endroit: MONT-CASCADES**

**date Saturday Feb. 17th, 2018 / samedi le 17 février 2018**

**Start time/ heure de départ:** **10:00 AM / 10h 00**

**piste / run: Exhibition**

**organisation: Mont-Cascades Ski Club / Club de Ski Mont-Cascades**

**sanction: ALPINE CANADA ALPIN, Outaouais Ski Zone**

**rules / règlements:** The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. Course setting will follow the Can-Am Rules and within FIS rules acceptable to the Jury / Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. Le traçage du parcours suivra les règlesde la Can-Am et selon les règles de la FIS acceptables pour le jury.

**inscription / registration:** All eligible OSZ and NCD U16 U18 &/21 racers will be registered for this event (See [http://www.skioutaouais.qc.ca](http://www.skioutaouais.qc.ca/)). Send notice of additions or scratches to U16 Race Reg [cascadesracereg@gmail.com](mailto:cascadesracereg@gmail.com) no later than 5:00PM, Wednesday**, Feb 14th, 2018** / Tous les skieurs U16 – U18/21, ZSO et DCN seront enregistrés à cette épreuve (Voir [http://www.skioutaouais.qc.ca](http://www.skioutaouais.qc.ca/)). Envoyez les additions et les retraits à U16 Race Reg [cascadesracereg@gmail.com](mailto:cascadesracereg@gmail.com) avant 17:00, mercredi le 14 **février 2018.**

**registration fee / frais d’inscription: $35** including lift ticket. The registration desk, located at the World Cup chalet, will be open from 7:30am to 8:30am /**35$** incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet World Cup, sera ouvert à partir de 7h30 à 8h30.

**Protests / protêts:** All protests must be in writing, conform to FIS rules and be accompanied by a $50 deposit /Toute réclamation et protêt doivent être faits par écrit en conformité avec les règlements FIS et accompagnée d’un dépôt en argent de 50$.

**coaches Meeting / réunion des entraineurs:** BOTTOM OF EXHIBITION 8:45 AM /AU BAS DE LA PISTE EXHIBITION à 8h45.

**Volunteers Needed // bénévoles RECHERCHÉ**

**Sign UP Please** Saturday, February 17 2018: [http://signup.com/go/eBXpHJZ](https://l.facebook.com/l.php?u=http%3A%2F%2Fsignup.com%2Fgo%2FeBXpHJZ&h=ATN98ua_SAyETPjHpaXhKuky2YIPBoxyWKvD99nyVfqjucwBhRlRIRqb6L8wkCCS5jBy3WmisiD-3sJDN1pW-I4hF3BarQpeaGhRuoJ-tjNUsydv4VukYDlHYG3XbCJVTWvhiFKv0kfevhr_X6kxqM730CyIM_t6Cj7f_rPAIQd4dNVNf1tncg_JC4TfViOLS3PUO8vYpei-bpEByKtpTvtFrzSiVvLV-6J3o753OvcYxXpvLwE965_PruHmW5n_nKxRN8FO7iS5ENkYjp3yXjiMMDGcN2h1RwcRjZHPay3REE5TennL)

**INSCRIVEZ-VOUS SVP** samedi le 17 février 2018: <http://signup.com/go/eBXpHJZ>

**awards / remise de prix:** World Cup Chalet: 30 minutes after the last DSQ Protest period time limit has elapsed / Chalet World Cup: 30 minutes après la fin de la période de protêt.

**PARKING / STATIONNEMENT:** Parking is limited and there is an overflow lot 500m further up the road on the left. **PLEASE NOTE that parking is NOT permitted on the road. Vehicles parked on this provincial road may be ticketed**. Note: neither the ROC nor the Mont Cascades Ski Area have any authority in this matter, please act accordingly / Les places de stationnement sont limitées mais il y a un autre stationnement situé à 500 mètres un peu plus haut sur la route à votre gauche. **VEUILLEZ NOTER qu’il est interdit de se stationner sur le bord de la route. Les véhicules stationnés au bord de la route sont sujets à un avis de contravention**. Le Comité de course et Mont-Cascades ne sont pas responsables à ce sujet.

**BIBS / DOSSARDS:** There will be a charge of $50 for each missing bib, invoiced to the associated club of the racer / Un montant de 50$ sera réclamé du club de course pour chaque dossard manquant.

# informations/information

**Chief of Race / Directeur d’épreuve Yves Lacroix -** [yves.lacroix@cowangroup.ca](mailto:yves.lacroix@cowangroup.ca)

**Race Secretary/Secrétaire de course  - U16 Race Reg** [cascadesracereg@gmail.com](mailto:cascadesracereg@gmail.com)

|  |  |
| --- | --- |
| **U16** | **U16** |
|  | Feb 17 |
| **CLUB** | Cascade |
| **DISCIPLINE** | SL |
| **TECHNICAL DELEGATE** | **Alain Brisebois** |
| **CHIEF OF RACE** | **Yves Lacroix** |
| **REFEREE** | **Pat Ferguson** |
| **COURSE SET #1** | **Maxime Lemieux** |
| **COURSE SET #2** | **JP Roy** |

**SCHEDULE / *HORAIRE***

|  |  |
| --- | --- |
| **TIME** | **EVENT** |
| 7:30 AM | Inscription / Registration |
| 8:15 AM | Jury Inspection / Inspection du jury |
| 8:45 AM | Coaches meeting at finish area / Réunion des entraineurs a l’arrivée |
| 9:00 AM | Course inspection open / Étude de parcours |
| 9:30 AM | Course inspection closed / Étude de parcours terminée |
| 9:50 AM | Forerunners / Ouvreurs de piste |
| 10:00 AM | Race starts / Départ |
| 11:30 AM | Course reset / Retraçage de parcours |
| 11:45 AM | Jury Inspection / Inspection du jury |
| 12:15 PM | Course Inspection open / Étude de parcours |
| 12:45 PM | Course inspection closed / Étude de parcours terminée |
| 12:55 PM | Forerunners / Ouvreurs de piste |
| 13:00 (1:00 PM) | Second run / Deuxième descente |
| 14:30 (2:30 PM) | All athletes help tear down / Tous les athlètes doivent participer au démantèlement de parcours |
| 15:00 (3:00 PM) | Podium ceremony / Remise des prix |